



MODE D'EMPLOI

Fauteuil A-dec 511

Copyright

© 2014 A-dec Inc. Tous droits réservés.

A-dec Inc. ne donne aucune garantie quant à ce document, y compris mais sans s'y limiter, aucune garantie tacite de qualité commerciale et d'adaptation à un but particulier.

A-dec Inc. ne pourra pas être tenue pour responsable de toute erreur contenue dans ce document ou de tout autre dommage lié indirectement à la livraison, la performance ou l'utilisation de ce matériel. Les informations figurant dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. Si vous constatez des problèmes dans la documentation, merci de nous les signaler par écrit. A-dec Inc. ne garantit pas que ce document sera dépourvu d'erreurs.

Aucune partie de ce document ne pourra être copiée, reproduite, modifiée ou transmise sous aucune forme ou par un moyen quelconque, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou tout système de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable d'A-dec, Inc.

Marques de fabrique et autres droits de propriété intellectuelle

A-dec, le logo A-dec, A-dec 500, A-dec 300, Cascade, Cascade Master Series, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC et Radius sont des marques de fabrique d'A-dec Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. A-dec 400, A-dec 200, Preference Slimline et reliablecreativesolutions sont également des marques d'A-dec Inc. Aucune des marques de fabrique ou des appellations commerciales citées dans ce document ne peut être reproduite, copiée ou manipulée de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de son propriétaire.

Les symboles du clavier sont la propriété d'A-dec Inc. L'utilisation de ces symboles, en tout ou partie, sans le consentement écrit exprès d'A-dec Inc. est strictement interdite.

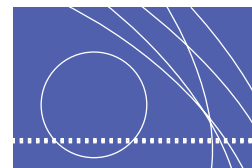
Informations relatives à la réglementation

Les informations relatives à la réglementation exigées par les organismes concernés sont fournies dans le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01), disponible dans la bibliothèque de documents à l'adresse www.a-dec.com.

Entretien

Pour toute information sur l'entretien des produits, contactez le distributeur A-dec agréé le plus proche. Pour en savoir plus sur l'entretien ou trouver le distributeur agréé le plus proche, contactez A-dec au 1 800 547 1883 depuis les États-Unis et le Canada ou au +1 503 538 7478 dans le reste du monde, ou visitez le site www.a-dec.com.

SOMMAIRE



1 Introduction	1
À propos de votre fauteuil A-dec 511	1
2 Fonctionnement de base	3
Bouton de marche/arrêt	3
Plaque d'arrêt du fauteuil.....	3
Frein de pivot	3
Icône d'état.....	4
Positionnement du fauteuil	4
Commandes manuelles	5
Commandes programmables	5
Programmation des positions pré réglées du fauteuil.....	5
Personnalisation du bouton Radiographie/Rinçage	5
Commandes du clavier.....	6
Tête coulissante à double articulation.....	6
Positionnement pour fauteuils roulants	7
Accoudoirs multi-positions	8
Entrée/sortie du patient.....	8
Dégagement de l'accoudoir	8
Positionnement du patient	8
3 Réglages et entretien	9
Tension du frein de pivot	9
Tension de la barre coulissante.....	10
Prises réseau du boîtier de sol.....	10
Protection-barrière.....	11
Garniture	11
Annexe : Caractéristiques techniques et garantie	12
Caractéristiques techniques.....	12
Capacité du fauteuil.....	12
Garantie	12

INTRODUCTION



Merci d'avoir choisi A-dec. Ce guide contient les instructions d'utilisation, de réglage et de maintenance de base du fauteuil A-dec 511.

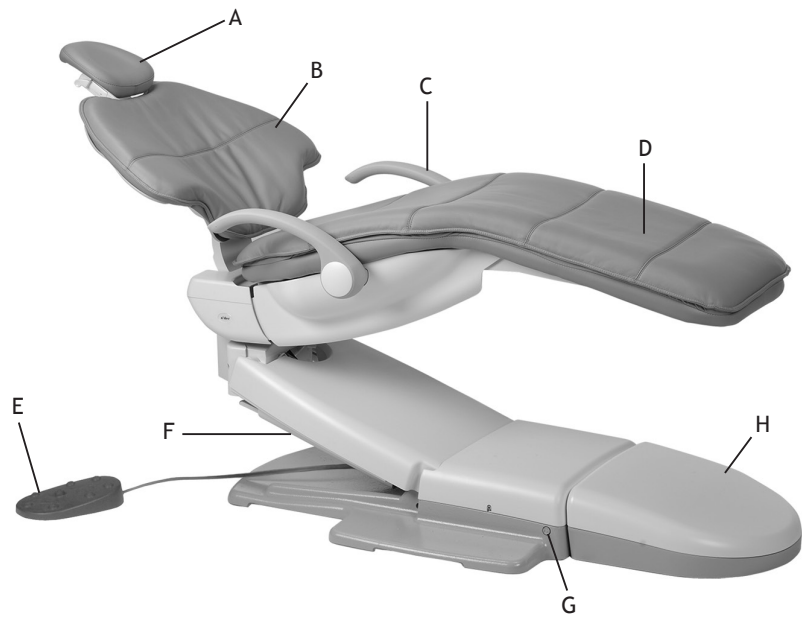
À propos de votre fauteuil A-dec 511

Le fauteuil A-dec 511 (Figure 1) offre le nec plus ultra en matière d'accès et de confort tout en garantissant un fonctionnement sans faille et silencieux. Les caractéristiques sont répertoriées à la Figure 2 à la page 2.

Figure 1. Fauteuil A-dec 511



Figure 2. Caractéristiques du fauteuil A-dec 511



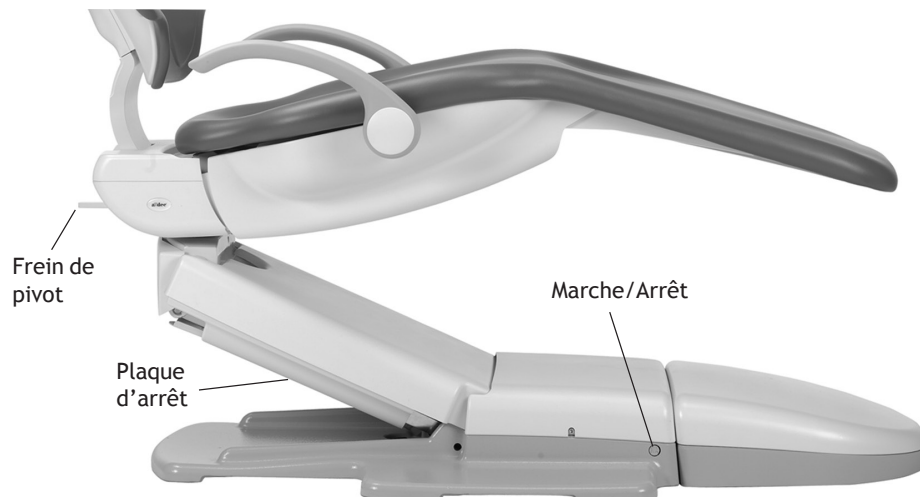
Élément	Description
A	Tête à double articulation
B	Revêtement du dossier
C	Accoudoirs multi-positions
D	Garniture du fauteuil/repose-jambes
E	Pédale
F	Plaque d'arrêt du fauteuil
G	Bouton de marche/arrêt
H	Boîtier de sol

FONCTIONNEMENT DE BASE


Bouton de marche/arrêt

Le bouton de marche/arrêt se trouve à la base du fauteuil. Une fois le bouton enfoncé, le système est alimenté. Lorsque le bouton est remonté, le système n'est pas alimenté (Figure 3). Une fois le bouton enfoncé, le fauteuil et tous les systèmes rattachés sont alimentés. Lorsque le bouton est remonté, le système n'est pas alimenté.

Figure 3. Alimentation et plaque d'arrêt du fauteuil



Plaque d'arrêt du fauteuil

Si un objet appuie sur la plaque d'arrêt du fauteuil (Figure 3) lorsque vous l'abaissez, un interrupteur de fin de course arrête et inverse le mouvement pour éviter tout dommage. Si quelque chose venait à se loger sous le fauteuil, appuyer sur  sur la pédale ou sur le pavé de touches pour relever le fauteuil de sorte à pouvoir retirer l'objet. Tant qu'une pression est appliquée sur la plaque d'arrêt, le fauteuil ne s'abaisse pas.

Frein de pivot

Vous pouvez faire pivoter le fauteuil jusqu'à un angle de 30° de part et d'autre du pivot. Le frein de pivot du fauteuil (Figure 3) limite la rotation du fauteuil pour l'empêcher de bouger durant une procédure. Pour serrer le frein, tirer fermement sur le levier du frein vers la gauche. Pour desserrer le frein de pivot, tirer le levier du frein vers la droite.

Icône d'état

Lorsqu'un système A-dec 300 ou A-dec 500 est installé sur le fauteuil, le logo A-dec du pavé de touches s'allume pour indiquer l'état du fauteuil (Figure 4).

- Bleu continu – fonctionnement normal et appareil sous tension.
- Clignotement – plaque d'arrêt du fauteuil ou interrupteur de fin de course du crachoir activé.

L'icône redevient bleu continu une fois l'obstruction retirée.

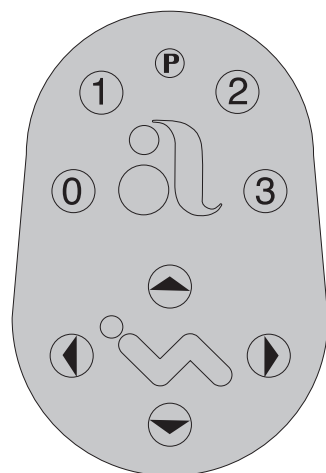
Figure 4. Icône d'état



Positionnement du fauteuil

Le fauteuil se commande manuellement ou à partir de la pédale ou du clavier de l'unit A-dec, grâce à des préreglages en usine (Figure 5). La section suivante décrit l'utilisation de la pédale.

Figure 5. Commandes de la pédale



Icône/numéro	Action
	Abaissement du dossier
	Élévation du dossier
	Abaissement de la base
	Élévation de la base
P	Bouton de programme
0	Entrée/sortie. Positionne automatiquement le fauteuil pour l'entrée/la sortie du patient.
1	Traitement 1. Positionne automatiquement la base et le dossier du fauteuil en position d'utilisation allongée.
2	Traitement 2. Positionne automatiquement la base et le dossier du fauteuil en position d'utilisation pour le dégagement de l'accouoir.
3	Radiographie/rinçage. Positionne automatiquement la base et le dossier du fauteuil pour une radiographie ou un rinçage. Bascule entre cette position et le dernier réglage manuel.

Commandes manuelles

Les boutons d'élévation/ d'abaissement de la base rehaussent et abaissent le fauteuil (Figure 5 à la page 4). Appuyer sur les flèches haut et bas de la pédale jusqu'à ce que le fauteuil atteigne la position souhaitée.

Les boutons d'élévation/ d'abaissement du dossier commandent le mouvement du dossier du fauteuil (Figure 5 à la page 4). Appuyer sur les flèches droite et gauche de la pédale jusqu'à ce que le dossier atteigne la position souhaitée.

Commandes programmables

Utiliser le bouton de programme (Ⓟ) situé en haut au centre de la pédale) pour attribuer et enregistrer les positions de fauteuil programmées (voir Figure 5 à la page 4).



AVERTISSEMENT S'assurer que le patient est positionné en toute sécurité avant d'utiliser les fonctions préréglées du fauteuil. Redoubler d'attention avec les enfants en bas âge et les patients à mobilité réduite. Ne jamais laisser le patient seul lorsque le fauteuil est en mouvement. L'arrêt du fauteuil est possible à tout moment en appuyant sur l'un des boutons de positionnement situés sur la pédale ou le clavier.

Programmation des positions préréglées du fauteuil

Pour programmer les positions préréglées Entrée/sortie, Traitement 1 et Traitement 2 du fauteuil :

1. Utiliser les commandes manuelles pour placer le fauteuil dans la position souhaitée.
2. Appuyer sur Ⓟ et relâcher. Un bip indique le mode de programmation.
3. Appuyer sur le bouton de position du fauteuil à reprogrammer (appuyer sur ①, par exemple). Trois bips indiquent la programmation du nouveau réglage en mémoire.

Personnalisation du bouton Radiographie/Rinçage

Le bouton Radiographie/rinçage fonctionne soit en position radiographie/rinçage, soit en position programmable. Pour personnaliser cette position :

1. Appuyer simultanément sur les boutons Ⓟ et ③ pendant trois secondes.
 - Un bip indique que le bouton a été configuré en tant que Traitement 3.
 - Trois bips indiquent que le bouton Radiographie/rinçage a été configuré comme fonction Radiographie/rinçage (bascule entre la position radiographie/rinçage et la position précédente).
2. Programmer la position préréglée comme indiqué plus haut à la section « Programmation des positions préréglées du fauteuil ».



ASTUCE Si la position radiographie/rinçage est modifiée en une position préréglée, le fonctionnement est identique aux boutons de traitement 1 et 2.

Commandes du clavier

Les commandes du pavé de touches du fauteuil (Figure 6) fonctionnent de manière similaire à la pédale, mais varient selon votre unité. Pour utiliser et programmer les fonctions du fauteuil sur votre pavé de touches, reportez-vous au *Mode d'emploi* fourni avec votre unité.

Figure 6. Exemples de pavés de touches A-dec



Remarque : les symboles du clavier sont la propriété d'A-dec Inc.

Tête à double articulation

La tête à double articulation propose divers réglages facilitant l'accès à la cavité buccale pour le plus grand confort du patient.

La barre coulissante (Figure 7) permet de l'adapter à la taille de chaque patient. Il suffit de remonter ou descendre la tête jusqu'à atteindre la position souhaitée. Le coussin coulissant de la tête permet d'affiner encore le réglage de la hauteur.

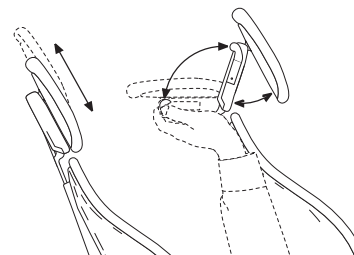
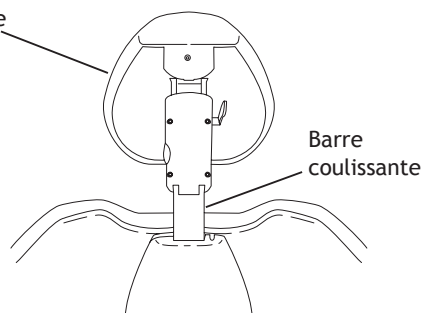


AVERTISSEMENT Lorsque la barre coulissante atteint la hauteur utile maximum recommandée, un avertissement sera visible côté patient de la barre coulissante. Ne pas utiliser la tête dans une position où cet avertissement est visible.

Vous pouvez facilement régler l'angle de la tête d'une seule main. Appuyez sur le levier de réglage pour positionner la tête. Lorsque vous relâchez le levier, la tête reste en position (Figure 7).

Figure 7. Tête à double articulation

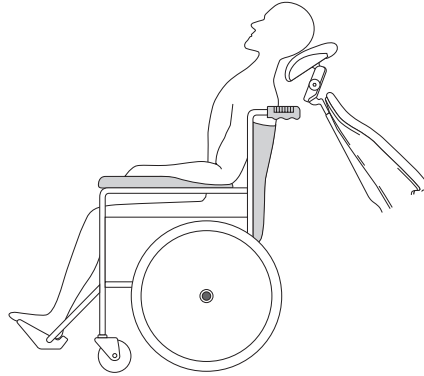
Coussin de la tête



Positionnement pour fauteuils roulants

La tête à double articulation peut être utilisée pour les patients en fauteuil roulant, comme illustré à la Figure 8.

Figure 8. Positionnement des fauteuils roulants



Pour adapter la position de la tête à un fauteuil roulant :

1. Faire glisser la barre coulissante de la tête vers le haut jusqu'à ce qu'elle se détache du fauteuil.
2. Faire pivoter la tête de 180° et faire glisser la barre coulissante dans le dossier. S'assurer que la barre coulissante est poussée à fond dans le dossier.
3. Redresser complètement le dossier du fauteuil.
4. Une fois la tête repositionnée, ajuster sa hauteur en remontant ou en abaissant le fauteuil. Le patient doit être positionné de sorte que son fauteuil roulant et le fauteuil soient dos à dos.
5. S'assurer que les roues du fauteuil roulant sont bloquées.

Accoudoirs multi-positions

Les accoudoirs facilitent l'accès au fauteuil pour le patient et le dentiste.

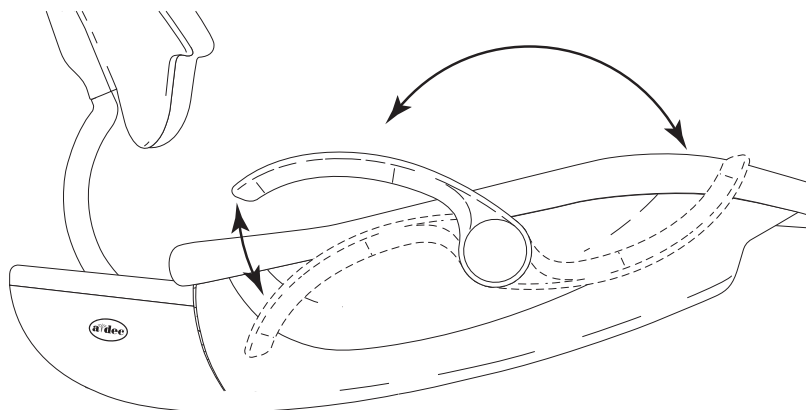
Entrée/sortie du patient

Soulever légèrement l'accoudoir pour le débloquer et l'abaisser en position d'entrée/sortie. Pour repositionner l'accoudoir, relever l'accoudoir en position normale (Figure 9).

Dégagement de l'accoudoir

Faire pivoter l'accoudoir vers le côté « pieds » du fauteuil et l'abaisser en position d'accès de l'opérateur. Pour repositionner l'accoudoir, le relever et le faire pivoter en position normale.

Figure 9. Positionnement des accoudoirs



Positionnement du patient

Pour que le patient soit installé correctement dans le fauteuil, lui demander de s'asseoir bien au fond du fauteuil. Cela garantit un alignement parfait avec le support lombaire et la tête.

Pour un confort optimal, les avant-bras du patient doivent être placés sur les accoudoirs ou posés confortablement sur ses cuisses.



AVERTISSEMENT Veiller à ce que les patients ne mettent pas leurs bras derrière les accoudoirs ou sous le dossier lorsque le fauteuil est en mouvement. S'assurer que le patient est positionné en toute sécurité avant d'utiliser les fonctions préréglées du fauteuil. Redoubler d'attention avec les enfants en bas âge et les patients à mobilité réduite. Ne jamais laisser le patient seul lorsque le fauteuil est en mouvement.

L'arrêt du fauteuil est possible à tout moment en appuyant sur l'un des boutons de positionnement situés sur la pédale ou le clavier.

RÉGLAGES ET ENTRETIEN

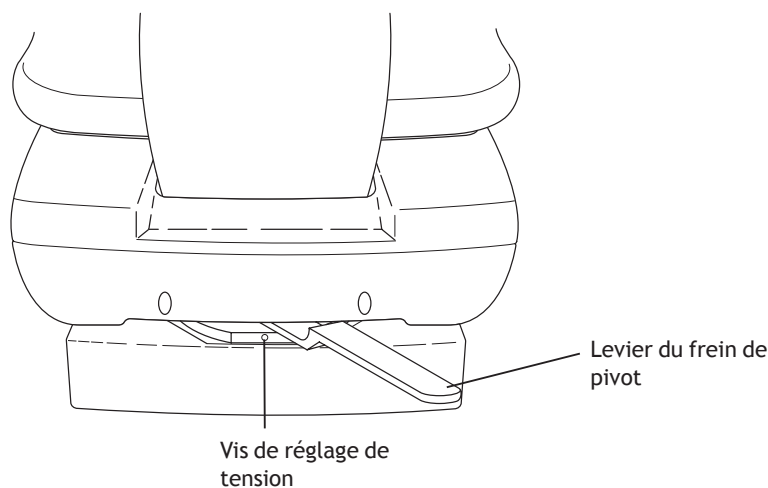
Le chapitre suivant traite des points de réglage et des fonctions intégrées conçues pour faciliter l'entretien de votre fauteuil A-dec 511, tels que :

- Tension du frein de pivot
- Tension de la barre coulissante
- Déplacement et tension du support de moniteur
- Remplacement de la garniture
- Boîtier de sol
- Entretien et asepsie

Tension du frein de pivot

Si le fauteuil pivote à gauche ou à droite lorsque le frein est serré ou s'il a du mal à bouger après desserrage du frein, ajuster la tension. Pour régler la tension, utiliser une clé à six pans et tourner la vis de réglage de tension dans le sens horaire pour augmenter le frottement ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer (Figure 10).

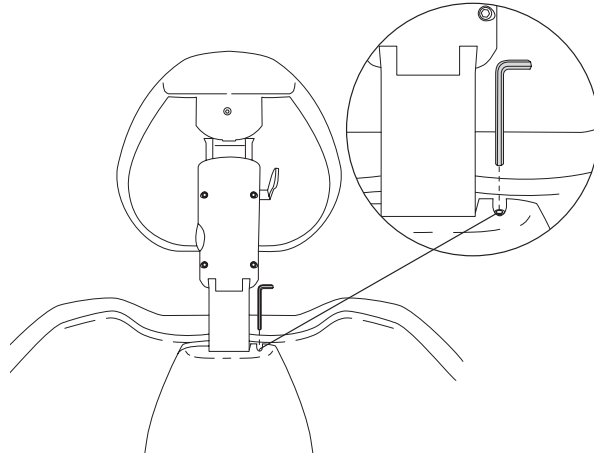
Figure 10. Alimentation et plaque d'arrêt du fauteuil



Tension de la barre coulissante

Si la tête s'affaisse ou est difficile à monter ou abaisser, vous devrez régler la tension de la barre coulissante. Pour régler la tension, utiliser une clé à six pans et tourner la vis de réglage de tension dans le sens horaire pour augmenter le frottement ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer (Figure 11).

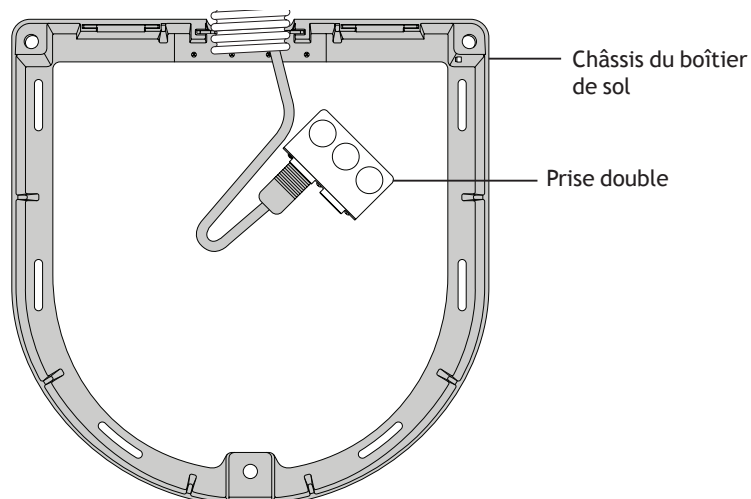
Figure 11. Réglage de la tension de la barre coulissante



Prises réseau du boîtier de sol

Les prises réseau des unités A-dec 511 montés sur le fauteuil se trouvent dans le boîtier de sol profilé situé sous le fauteuil. Pour leur entretien, voir le *mode d'emploi* fourni avec le système. Si votre configuration ne comprend qu'un fauteuil, vous avez peut-être également un boîtier de sol qui cache le câble d'alimentation et la prise double (Figure 12). Pour y accéder, retirer le cache en soulevant, puis en sortant le châssis du boîtier de sol.

Figure 12. Boîtier de sol d'un fauteuil seul



Protection-barrière

A-dec recommande une protection-barrière pour toutes les surfaces de contact et de transfert concernées. Les surfaces de contact sont les zones en contact avec les mains, et qui deviennent des points potentiels de contamination croisée durant les interventions dentaires. Les surfaces de transfert sont les surfaces qui sont contaminées au contact des instruments et autres objets inertes.

Aux États-Unis, ces protections doivent être fabriquées dans le respect des bonnes pratiques (CGMP) certifiées par la Food and Drug Administration américaine (US FDA). En dehors des États-Unis, il convient de se référer aux réglementations applicables au matériel médical de chaque pays.



ATTENTION En cas d'utilisation de barrières, remplacer systématiquement le film après chaque patient.



IMPORTANT Pour plus d'informations sur le nettoyage et la désinfection chimique des surfaces de contact et de transfert (lorsque les barrières ne peuvent être utilisées), se reporter au *Guide de stérilité du matériel A-dec* (réf. 85.0696.01) fourni avec l'appareil. Ce document est également disponible dans la bibliothèque de documents du site www.a-dec.com.

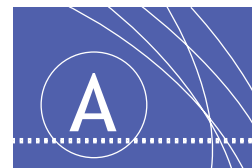
Garniture

Pour préserver la qualité de votre garniture A-dec, utiliser des protections contre les bactéries plutôt que des produits chimiques. L'utilisation de protections permet de prolonger significativement la durée de vie de la garniture et de conserver toute son élégance et sa douceur. Pour nettoyer la garniture, utiliser un mélange de détergent doux et d'eau. Utiliser des désinfectants de surface uniquement si les protections sont endommagées ou si la garniture présente des éclaboussures visibles.



ATTENTION Limiter l'utilisation de désinfectants de surface sur la garniture. Les produits chimiques peuvent détériorer les surfaces capitonnées et réduire leur durée de vie. Vous trouverez des recommandations pour l'entretien des garnitures A-dec dans le document intitulé *Guide d'entretien de la garniture* (réf. 86.0501.01), disponible sur le site www.a-dec.com.

ANNEXE : CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET GARANTIE



Caractéristiques techniques

Capacité du fauteuil

Poids du patient : 181 kg (400 livres) maximum

Charge accessoires : 113 kg (250 livres) maximum



REMARQUE Assurez-vous que le fauteuil est boulonné au plancher après installation.



IMPORTANT Pour connaître la capacité de charge accessoire, les spécifications électriques, la signification des symboles et les autres exigences réglementaires, se reporter au document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01), disponible dans la bibliothèque de documents à l'adresse www.a-dec.com.



REMARQUE Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis. Les réglementations peuvent varier selon votre pays. Pour plus d'informations, contacter votre distributeur A-dec agréé.

Garantie

Les informations relatives à la garantie sont fournies dans le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01), disponible dans la bibliothèque de documents à l'adresse www.a-dec.com.



Siège social d'A-dec

2601 Crestview Drive
Newberg, OR 97132
États-Unis

Tél. : 1.800.547.1883 aux États-Unis/Canada
Tél. : 1.503.538.7478 hors États-Unis/Canada
Fax : 1.503.538.0276
www.a-dec.com

A-dec Australie

Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Australie

Tél. : 1.800.225.010 en Australie
Tél. : +61 (0)2 8332 4000 hors de l'Australie

A-dec Chine

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
528 Shunfeng Road
Qianjiang Economic Development Zone
Hangzhou 311106
Zhejiang, Chine
Tél. : +1.503.538.7478

A-dec Royaume-Uni

Représentant agréé dans l'Union européenne
Austin House, 11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
Angleterre
Tél. : 0800 ADECUK (233285) au Royaume-Uni
Tél. : +44 (0) 24 7635 0901 hors du Royaume-Uni



86.0602.01 Rev F
Copyright 2014 A-dec Inc.
Tous droits réservés.